



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Comunicado di Prensa

Considerando e recuperacion economico y e revocacion di medidanan riba divisa relata na COVID, BCA a cuminsa restringi su maneho monetario pa mantene reservanan internacional na un nivel adecua.

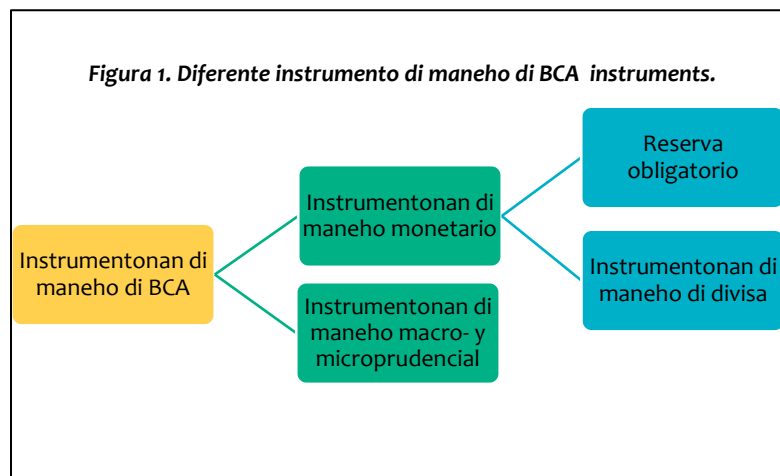
1. Desaroyonan impactando maneho monetario

Banco Central di Aruba (BCA) ta dispone di diferente instrumento pa ehecuta maneho monetario na un forma efectivo (Figura 1). Un di e instrumentonan di mas importante ta e asina yama “reserve requirement” (reserva obligatorio), cu ta usa pa sea inyecta den of saca likides for di e sector bancario door di subi of baha depositonan obligatorio di e banconan comercial cu nan tin cu tene na BCA. Aña pasa na maart 2020, y pa reduci e efecto di e impacto financiero y economico relaciona cu e medidanan tuma pa gobierno di Aruba pa asina mitiga e contagio di COVID-19, BCA, entre orto, a baha e tasa di reserva obligatorio cu 1 punto di porciento di 12 porciento pa 11 porciento. Na april 2020, atrobe a reduci e tasa di reserva obligatorio cu 4 punto di porciento te na 7 porciento. Cu e bahada aki, banconan comercial di biaha por a dispone di un total di Afl. 200 miyon adicional na likides pa asina cumpli cu nan obligacionan financiero, incluyendo un posibel crecimiento den demanda di credito (mira Anuncio Publico di BCA, maart 17, 2020 y april 7, 2020).

Tumando na cuenta e recuperacion economico di Aruba den e di dos kwartaal di 2021, specialmente e crecimiento den cantidad di turista y recuperacion fuerte den entrada relata na e sector turistico, y e hecho cu reservanan oficial consistentemente ta permanece na un nivel adecua, BCA ya na 1 di juni 2021 gradualmente a cuminsa relaha e medidanan di divisa tuma na maart 2020. Entrante 1 september 2021, tur e medidanan

aki ta full revoca (mira Anuncio Publico di BCA, juni 1, 2021, augustus 1, 2021 y 1 september 2021). Consecuentemente, BCA ta premira cu e salida di divisa pa exterior lo sigui crece y normalisa na nivelnan prome cu COVID-19 prome cu fin di e aña aki, teniendo particularmente na cuenta un subida den importacion di producto y di servicio.

Figura 1. Diferente instrumento di maneho di BCA instruments.

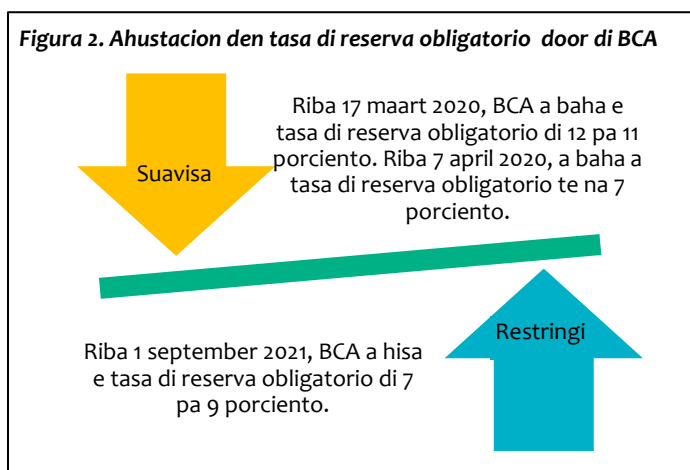


2. Decision di Comite di Maneho Monetario pa hisa e tasa di reserva obligatorio

Considerando e crecemento anticipa den salida di divisa y e situacion di exceso di likides na banconan comercial, conhunto cu revocacion di e medidanan riba divisa menciona anteriormente, na su debido tempo y ora ta necesario BCA lo aumenta progresivamente e tasa di reserva obligatorio na nivelnan prome cu e pandemia. Di e manera ey, BCA lo keda vigila di cerca datonan macro- y microeconomico relevante, incluyendo e nivel di reservanan contra e normanan critico di reserva, pa asina prudentemente balansa e revocacion di e restriccinnan di divisa introduci door di BCA na maart 2020 cu continuamente mantene suficiente reserva pa conserva estabilidad monetario y garantisa e tasa fiho entre e florin Arubano y e dollar Americano.

Durante e reunion di 5 di augustus 2021, despues di a revisa datonan economico y montario mas recien y considerando e presion anticipa riba e nivel di reserva, e Comite di Maneho Monetario (CMM) di BCA a dicidi cuminsa restringi e maneho monetario pa por reabsorba parti di e exceso di likides bancario. Consecuentemente, CMM a hisa e tasa di reserva obligatorio cu 2 punto di por ciento, esta di 7 por ciento na 9 por ciento.

E decision aki a drenta na vigor riba 1 di september 2021.



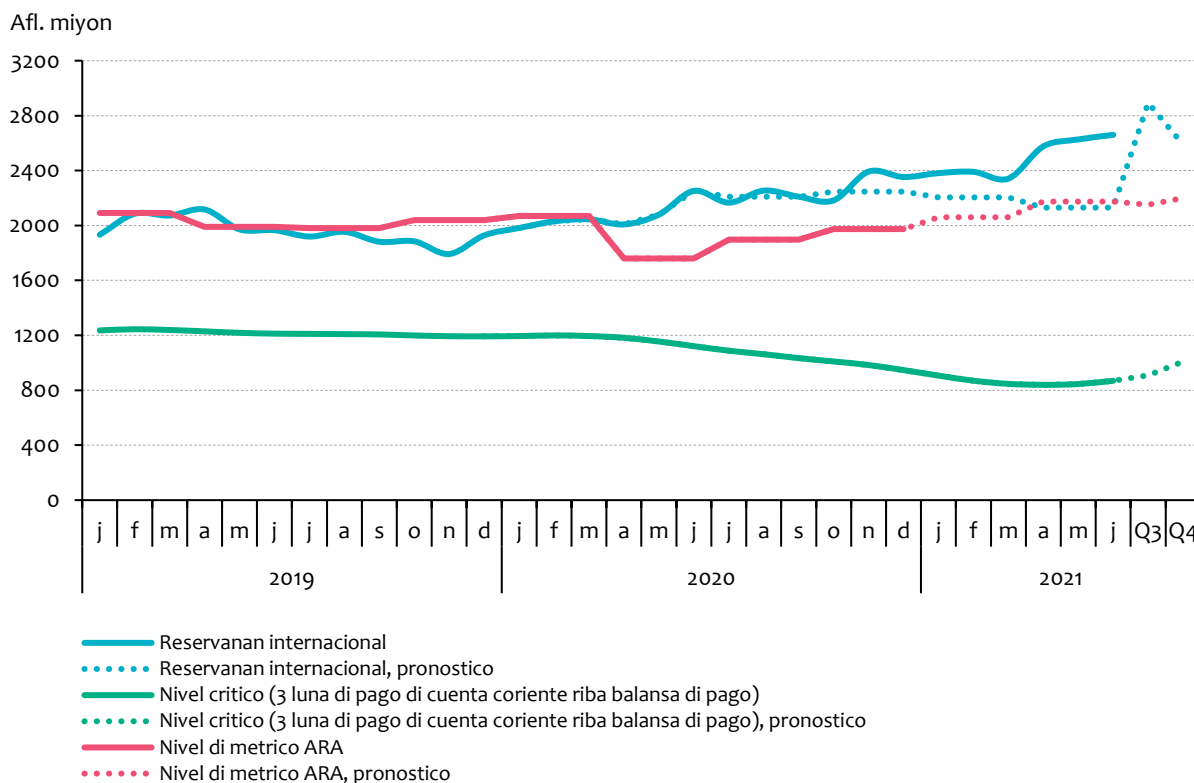
Consistente cu e maneho monetario prudente di BCA pa mantene e confiansa den e balor di e florin, pa cu e decision tuma pa aumenta e reservanan obligatorio, e CMM tambe a considera e efecto total di e siguiente desaroyonan economico y financiero:

1. Un crecemento economico robusto cu ta anticipa di yega 12,7 por ciento na 2021.
2. Un recuperacion fuerte durante e promer mitad di 2021 den e cantidad di ingreso relata na turismo y importacion di mercancia na un nivel di mas di 80 por ciento di nivel di 2019.
3. E aumento den prijsnan internacional di energia, cuminda, transportacion, cu lo por hisa e presion inflacionario domestico (+1,1 por ciento, di januari te juni 2021).
4. E subida continuo den likides excesivo di banconan comercial (+22 por ciento, di januari te juni 2021).

3. Reservanan internacional

E reservanan internacional (incluyendo e diferencia di revaluacion) a aumenta cu Afl. 511,1 miyon pa e siman cu ta caba riba 16 di juli 2021 (+21,7 por ciento), compara cu december 2020. E subida aki ta primeramente causa door di e recuperacion fuerte di entrada relata na turismo, como tambe e sosten di likides di Hulanda na Gobierno di Aruba. Consecuentemente, e reservanan internacional a yega te na Afl. 2.867,6 miyon riba 16 di juli 2021. Importante ta cu e nivel di reservanan internacional ta permanece adecua ora di compara nan tambe cu norma critico di Fondo Monetario Internacional (FMI) pa economianan habri y chikito, esta e asina yama “Assesing Reserve Adequacy” (ARA).

Grafico 1. Reservanan internacional, incluso escenario baseline pa e pronostico



4. Desaroyo den credito y liquides di banconan comercial

Credito total na banconan comercial a baha cu 1,3 por ciento na juni 2021 compara cu december 2020, primeramente causa pa un caida den ambos credito na consumidor (-5,7 por ciento) y fianza na empresa (-1,1 por ciento). Apesar di un crecimiento den prestamo comercial (+0,1 por ciento) y den hipoteca di vivienda (+0,3 por ciento), esakinan tabata insuficiente pa mitiga caida den otro componente di credito. Fuera di e medidanan di BCA na maart 2020 pa amplifica e likides di banconan comercial, e falta di demanda pa credito cual a conduci na un contraccion den e total di prestamo, e aumento den pagonan di fianza parcialmente como consecuencia di e vencemento di moratoria, e continuacion di subsidio di gobierno na empresnan local, como tambe e promedio stabiel den tasa di

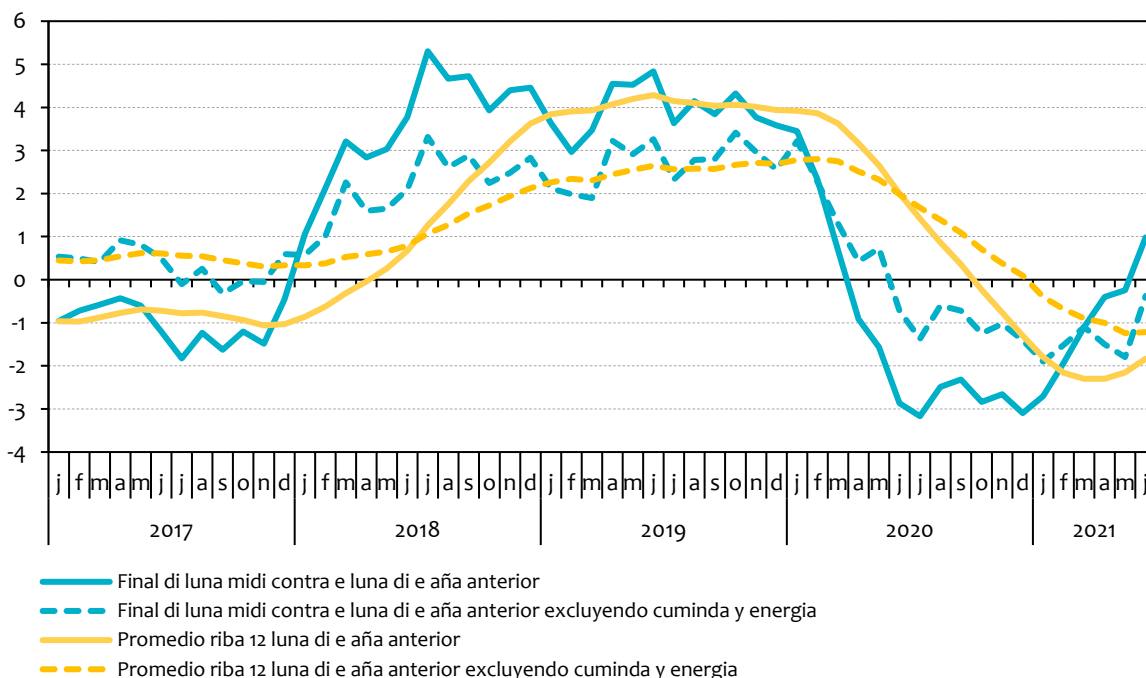
interés riba prestamonan nobo durante e anja cu a transcuri, pa gran parti lo por splica e aumento di liquides cerca banconan commercial durante e promer 6 lunanan di 2021.

5. Inflacion

Na juni 2021, e Índice di Prijs di Consumo (IPC) tabata 1,0 por ciento mas halto compara cu juni 2020. Esaki tabata primordialmente causa pa prijsnan mas halto di gasoline, cu consecuentemente a subi e componente di transporte di IPC. Igualmente, den e periodo di januari 2021 te cu juni 2021 por observa un subida den e componente di vivienda, operacion di vivienda y bebidanan alcoholico. Den e componentenan di cuminda, a nota aumentonan significante pa carni, productonan lacteo y fruta.

Na fin di juni 2021, inflacion midi a base di un promedio di 12 luna a baha te na -1,8 por ciento, for di 2,0 por ciento compara cu juni 2020. E caida aki tabata causa door di un bahada den e inflacion durante e prome mitar di 2020, door di diferente factor inter-relaciona debi na e pandemia di Covid 19 y e medidanan di gobierno, entre otro un caida den demanda di turismo, bahada den consumo domestico y un reduccion den prijs internacional di petroleo. E promedio di inflacion midi riba 12 luna excluyendo cuminda y energia a mengua den e periode di juli 2020 te cu na juni 2021, esta di 2,0 por ciento den e periode di juli 2019 pa juni 2020 na -1,2 por ciento.

Grafico 2. Inflacion a base di e indice di prijs di consumidor di Aruba
Fuente: CBS, juni 2021



17 september 2021

Oranjestad, Aruba